



---

## ZAŁĄCZNIK NR 1 ДОДАТОК 1

### OŚWIADCZENIE WYCHOWANKA / Заява жителя гуртожитку

Oświadczam, że w przypadku przyjęcia do internatu, zobowiązuję się do przestrzegania Statutu Szkoły, włącznie z Regulaminem Internatu Zespołu Szkół im. Oskara Langego w Białym Borze, a w tym m.in.:  
Заявляю, що у випадку прийняття мене до гуртожитку зобов'язуюсь дотримуватися Статуту школи включно із Регламентом гуртожитку Комплексу шкіл ім. Оскара Ланге у Білому Борі, а зокрема:

1. Przestrzegać ustalonego rozkładu dnia / Дотримуватися встановленого щоденного графіка.
2. Właściwie wykorzystywać czas przeznaczony na naukę własną. / Відповідно використовувати час, призначений на навчання.
3. Przyjmować gości w czasie i miejscach do tego ustalonych. / Приймати гостей в годинах і місцях до цього призначених.
4. Każdorazowo uzyskać zgodę Wychowawcy na wyjście poza Internat w godzinach wieczornych. / Кожного разу отримувати згоду від Вихователя на вихід поза гуртожиток у вечірні години.
5. Niezwłocznie po przyjęciu do Internatu załatwić formalności związane z zameldowaniem. / Негайно після прийняття до гуртожитку вирішити формальні справи, пов'язані із пропискою.
6. Troszczyć się o czystość i porządek oraz higienę osobistą, przepisy bhp i p.poż. [m.in. nie używać urządzeń elektrycznych i grzewczych] / Дотримуватися чистоти та порядку, а також особистої гігієни і правил охорони здоров'я та безпеки [ м.ін. забороняється використовувати електричні та опіральні прилади].
7. Dbać o sprzęt i urządzenia w Internacie, w przypadku wyrządzenia szkody pokryć jej koszty lub naprawić./ Берегти обладнання гуртожитку, у випадку заподіяння будь-яких збитків покрити їх вартість або направити шкоду.
8. Rzetelnie wykonywać dyżury na terenie Internatu, uczestniczyć w pracach porządkowych podnoszących wygląd i estetykę Internatu. / Ретельно виконувати обов'язки чергового, брати участь у спільних працях пов'язаних з прибиранням та покращенням вигляду та естетики гуртожитку.
9. Włączyć się w pracę Samorządu Grupy i Internatu. / Брати участь у роботі Правління гуртожитка.
10. Zgłaszać Samorządowi lub Wychowawcom propozycję wniosków i rozwiązań, które polepszą pracę Internatu. / Вносити до Правління або Вихователям внески та розв'язки про покращення функціонування гуртожитку.
11. Wytwarzać atmosferę wzajemnej życzliwości i przyjaźni - przenosić ją na współmieszkańców. / Творити доброзичливу та приязну атмосферу – втілювати її у повсякденному житті.

.....  
miejsce i data, podpis ucznia / населений пункт та підпис учня

---

---

**ZAŁĄCZNIK NR 2 (ДОДАТОК 2)****ZOBOWIĄZANIE(зобов'язання)**

1. W przypadku zamieszkania mojego dziecka w internacie zobowiązuje się do regulowania na bieżąco opłat za pobyt w internacie zakwaterowanie i wyżywienie do dnia 10-go każdego miesiąca oraz pokrywania ewentualnych kosztów związanych z naprawą lub odkupieniem zniszczonego sprzętu internatowego wynikłych z winy mojego syna / córki.  
У випадку поселення моєї дитини в гуртожитку зобов'язуюсь до регулярних вplat за проживання та харчування в гуртожитку до 10 - ого дня кожного місяця та покриття можливих збитків або ремонту знищеного моєю дитиною обладнання гуртожитку.
2. Przyjmuję do wiadomości, iż za przekroczenie obowiązującego regulaminu syn / córka /może zostać usunięty z Internatu w ciągu roku szkolnego.  
Приймаю до відома, що за недотримання Регламенту мій син / донька може бути видалений з гуртожитку на протязі шкільного року.
3. Zobowiązuję się do osobistego kontaktu z Wychowawcą dziecka w Internacie co najmniej raz w semestrze.  
Зобов'язуюсь особисто контактуватися з Вихователем дитини в гуртожитку принаймі раз на семестр.

.....  
/ miejscowość, data i podpis Rodziców lub Opiekunów /  
населений пункт, дата та підпис Батьків / Опікунів